



# Conservatorio di Siena “RINALDO FRANCI”

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE MUSICALE

I L D I R E T T O R E

**Decreto del Direttore n. 35 del 25 -03-2024**

## **BANDO DI SELEZIONE PUBBLICA PER SOLI TITOLI PER LA FORMAZIONE DI UNA SHORT LIST PER L'INDIVIDUAZIONE DI DOCENTI DI CANTO LIRICO E DI STAGE PRACTICE PER STRANIERI PER INCARICHI RIGUARDANTI I CORSI A RICHIESTA PER L'A.A. 2025-26**

IL DIRETTORE

VISTA la Legge del 21.12.1999, n. 508 (Riforma delle Accademie di belle arti, dell'Accademia nazionale di danza, dell'Accademia nazionale di arte drammatica, degli Istituti superiori per le industrie artistiche, dei Conservatori di musica e degli Istituti musicali pareggiati);

VISTO il D.P.R. del 28.02.2003, n. 132 (Regolamento recante criteri per l'autonomia statutaria, regolamentare e organizzativa delle istituzioni artistiche e musicali, a norma della legge 21 dicembre 1999, n. 508);

VISTO il D. lgs. del 7.03.2005, n. 82 (Codice dell'Amministrazione digitale), in particolare gli artt. 21 e 65;

VISTO il D. Lgs. del 30.06.2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali); il D.lgs. del 11.04.2006, n. 198 (Codice delle pari opportunità tra uomo e donna) e successive modificazioni e integrazioni;

VISTO lo Statuto di autonomia del Conservatorio Statale di Musica "Rinaldo Franci" di Siena approvato con decreto MIUR/AFAM ALLEGATO "B" d.D.G. n. 1489/2022;

VISTO il Regolamento didattico del Conservatorio;

VISTA la nota ministeriale prot. 7825 del 09.06.2022 avente ad oggetto gli obblighi di pubblicazione sul portale dei bandi AFAM e le relative indicazioni operative;

VISTO l'accordo di cooperazione Double Degree tra il Conservatorio Rinaldo Franci e l'Università di Nantong 06/06/2023 prot. 3220/23;

VISTA la convenzione tra il Conservatorio Rinaldo Franci e l'Università per Stranieri di Siena, prot. 3220/23;

RAVVISATA la necessità di predisporre tempestivamente una short list per incarichi relativi ai corsi a richiesta per il canto lirico e per stage practice (arte scenica, movimento e fondamentali dell'opera) per stranieri;

DECRETA

Conservatorio Statale "Rinaldo Franci"  
Prato S. Agostino, 2 – 53100 SIENA  
Tel. 0577-288904 – Fax 0577-389127  
[segreteria didattica@conservatoriosiena.it](mailto:segreteria didattica@conservatoriosiena.it)



# Conservatorio di Siena “RINALDO FRANCI”

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE MUSICALE

I L D I R E T T O R E

## ART. 1 - Finalità

È indetta una procedura selettivo-comparativa per soli titoli per la formazione di una **Short List** di esperti di particolare e comprovata qualificazione professionale valida per l'anno accademico 2025/26 utile ai fini del conferimento di contratti di collaborazione per l'insegnamento dei seguenti corsi:

1. Canto lirico;
2. Stage practice (arte scenica, movimento e fondamenti dell'opera);

**rivolti a studenti stranieri**, nell'ambito dei corsi a richiesta.

## ART. 2 - Requisiti generali di ammissione alla procedura

Per l'ammissione alla procedura è richiesto il possesso dei requisiti generali per l'accesso al pubblico impiego:

1. cittadinanza italiana.

I candidati non cittadini italiani, dovranno possedere inoltre, ai fini della selezione seguenti requisiti:

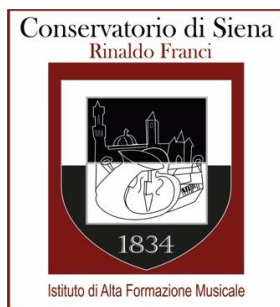
- a) godimento dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o di provenienza;
  - b) conoscenza della lingua italiana
  - c) possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica
2. età non inferiore ad anni 18;
  3. godimento dei diritti civili e politici;
  4. non aver riportato condanne penali e non essere destinatari di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisione civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziario;
  5. non essere stati destituiti o dispensati dall'impiego presso Pubbliche Amministrazioni;
  6. essere a conoscenza di non essere sottoposti a procedimenti penali;
  7. non essere studente iscritto presso il Conservatorio Rinaldo Franci alla data di pubblicazione del presente bando.

Per i candidati stranieri la documentazione deve essere presentata in copia autentica, legalizzata dalle competenti autorità consolari italiane e corredata da una traduzione in lingua italiana conforme al testo straniero (come da D.M. n. 645 del 31.05.2021)

## ART. 3 - Requisiti specifici di ammissione alla procedura

1. Possono presentare domanda di ammissione alla procedura gli esperti in possesso di particolare e comprovata specializzazione universitaria o accademica inerente al contenuto dell'insegnamento richiesto, oltre che una consolidata attività artistica e pedagogica afferente all'insegnamento di canto lirico e dello stage practice (arte scenica, movimento e fondamenti dell'opera) per stranieri;

Conservatorio Statale “Rinaldo Franci”  
Prato S. Agostino, 2 – 53100 SIENA  
Tel. 0577-288904 – Fax 0577-389127  
[segreteria didattica@conservatoriosiena.it](mailto:segreteria didattica@conservatoriosiena.it)



# Conservatorio di Siena “RINALDO FRANCI”

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE MUSICALE

## I L D I R E T T O R E

2. Diploma di Laurea triennale e/o magistrale, o diploma del previgente ordinamento o diploma accademico di I o II livello rilasciato dalle Istituzioni statali di cui all'articolo 1 della legge 508/1999, dalle Istituzioni di cui all'articolo 11 del DPR 212/2005 riconosciute dal Ministero **relativo all'insegnamento di Canto lirico.**

2 bis. Diploma di Laurea triennale e/o magistrale, o diploma del previgente ordinamento o diploma accademico di I o II livello rilasciato dalle Istituzioni statali di cui all'articolo 1 della legge 508/1999, dalle Istituzioni di cui all'articolo 11 del DPR 212/2005 riconosciute dal Ministero **relativo all'insegnamento di Arte scenica o regia o letteratura poetica e drammatica.**

Tutti i requisiti degli **Art. 2 e 2 bis** devono essere posseduti dai candidati alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione alla selezione.

L'Amministrazione garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso ed il trattamento dei dati.

### **ART. 4 - Domanda e termine di presentazione**

La domanda - indirizzata al Direttore del Conservatorio “Rinaldo Franci” di Siena – dovrà essere corredata, nel modulo di cui all'**Allegato 1**, di:

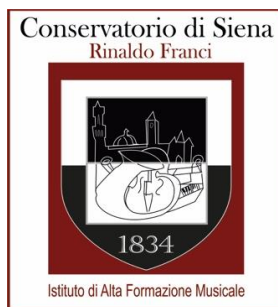
- a) dichiarazione sostitutiva, con firma autografa, ai sensi dell'articolo 46 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445, del CURRICULUM VITAE e ARTISTICO- PROFESSIONALE (**Allegato A**) indicante:
  1. titoli di studio e titoli accademici posseduti;
  2. titoli didattici posseduti;
  3. attività artistica e professionale: massimo 30 titoli (descrizione sintetica) fra i più significativi e attinenti all'attività richiesta.
- b) Riproduzione di un valido documento di riconoscimento e del codice fiscale.

Le autodichiarazioni mendaci o la produzione di documenti falsi comportano l'esclusione dalla procedura selettiva. Per i candidati stranieri, pena esclusione, la documentazione deve essere presentata in copia autenticata, legalizzata dalle competenti autorità consolari italiane, e corredata da una traduzione in lingua italiana conforme al testo straniero, redatta dalle stesse autorità consolari ovvero da un traduttore ufficiale. I titoli rilasciati dalle Istituzioni straniere devono recare la traduzione italiana nonché la dichiarazione di valore emessa dalle competenti autorità italiane all'estero.

I titoli dovranno essere dettagliatamente descritti, in modo da consentire un'adeguata valutazione da parte della Commissione esaminatrice. Nel caso di impossibilità di rilevare in modo inequivocabile gli elementi di valutazione, i titoli autocertificati non saranno valutati.

La domanda e i relativi allegati, unitamente alla riproduzione del documento di riconoscimento e del codice fiscale, dovranno essere inviati in un **unico file PDF**.

**I titoli complessivamente elencati nell'Allegato A dovranno essere di un massimo di 30 (Trenta)** e potranno essere valutati soltanto se, ad **esclusivo** giudizio della Commissione, saranno considerati attinenti al settore artistico-disciplinare della graduatoria richiesta. Qualora il candidato presenti un numero di titoli



# Conservatorio di Siena “RINALDO FRANCI”

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE MUSICALE

## IL DIRETTORE

superiore a quello massimo indicato, la Commissione valuterà, nell'ordine, soltanto i primi titoli presenti nell'elenco sino alla concorrenza del numero di trenta.

Le domande dovranno essere inviate al seguente indirizzo di Posta Elettronica Certificata (P.E.C.) dell'Istituto: **[istitutofranci@pec.it](mailto:istitutofranci@pec.it)** improrogabilmente, a pena di esclusione, **entro le ore 14 del 24 APRILE 2025.**

Nell'oggetto della P.E.C. andrà indicato “*Short list – Canto lirico – corsi a richiesta*” Oppure “*Stage Practice per stranieri*”.

### **Non verranno accettate altre forme di presentazione della domanda.**

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatte indicazioni del recapito da parte degli interessati, da mancata ovvero tardiva comunicazione di cambio di indirizzo, né per eventuali disguidi telematici, o comunque imputabili a terzi, a caso fortuito o di forza maggiore.

### **ART. 5 - Procedura comparativa per l'individuazione dei contraenti**

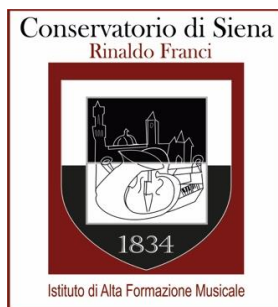
I contraenti cui conferire i contratti di insegnamento sono individuati da una Commissione nominata dal Direttore e composta dal Direttore o suo delegato e da due Docenti di ruolo con comprovate competenze afferenti agli insegnamenti del bando.

Ad ogni candidato/a la Commissione attribuirà un punteggio, con modalità e criteri autonomamente decisi, e sulla base delle valutazioni effettuate per ogni singolo elemento sotto riportato:

- esperienze maturate nel settore disciplinare di riferimento, registrazioni audio, video
- titoli di servizio ed esperienze didattiche presso Università italiane e straniere, Conservatori statali, nell'insegnamento per il quale si concorre e aree di ricerca affini;
- ulteriori titoli accademici, di studio e pubblicazioni, altri eventuali titoli oltre quelli previsti nel bando come requisiti di accesso;

Sulla base delle valutazioni effettuate verrà formulato un elenco *SHORT LIST* di idonei ed indicato l'ordine di priorità in base al quale saranno individuati gli esperti esterni cui conferire gli incarichi.

Al termine della procedura comparativa la Commissione redigerà una relazione motivata indicando il risultato della valutazione e individuando il soggetto esterno prescelto.



# Conservatorio di Siena “RINALDO FRANCI”

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE MUSICALE

**I L D I R E T T O R E**

## **ART. 6 - Pubblicazione della short list**

Il Direttore provvederà a verificare la regolarità formale della procedura stessa, al fine di disporre la pubblicazione provvisoria della short list, redatta in ordine alfabetico, che sarà pubblicata sul Portale del Conservatorio <https://conservatoriosiena.it/>. Entro cinque giorni dalla pubblicazione, ciascun interessato può presentare reclamo al Direttore del Conservatorio in carta semplice per eventuali errori materiali. Dopo l'esame dei reclami e l'adozione, anche d'ufficio, di eventuali rettifiche, l'esito definitivo sarà pubblicato sul Portale del Conservatorio <https://conservatoriosiena.it/>.

## **ART. 7 - Utilizzo della short list**

Il Direttore conferirà l'eventuale incarico sulla base dell'individuazione del profilo complessivo ritenuto dalla commissione maggiormente rispondente alle esigenze dell'Istituto. La formazione della short list non darà automaticamente luogo alla stipula di alcun incarico di lavoro in favore dei candidati risultati idonei, o di qualsivoglia altra forma di collaborazione con il Conservatorio “Rinaldo Franci”. I contratti verranno eventualmente attivati, ricorrendo alla short list, a discrezione del Conservatorio e, comunque, solo in caso di accertamento dell'effettiva necessità, da parte del Conservatorio, di avvalersi di uno o più collaboratori esterni per l'attività oggetto di questo bando.

## **ART. 8 - Validità delle short list**

La short list ha validità per l'anno accademico 2024-25, ed è eventualmente prorogabile per un massimo di 1 (uno) anno accademico

## **ART. 9 - Trattamento dei dati personali**

Il Conservatorio si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dai candidati e a trattare tutti i dati solo per le finalità connesse alla procedura e alla eventuale stipula e gestione del rapporto di lavoro. Le medesime informazioni possono essere comunicate unicamente alle amministrazioni pubbliche direttamente interessate.

Ai sensi dell'articolo 13, comma 1, del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196, i dati personali forniti dai candidati sono raccolti presso l'Ufficio Personale del Conservatorio per le finalità di gestione della procedura e saranno trattati manualmente e con modalità informatica, anche successivamente all'eventuale instaurazione del rapporto di lavoro, per le finalità inerenti la gestione del rapporto di lavoro medesimo. Il conferimento dei già menzionati dati è obbligatorio al fine della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dalla procedura.

## **ART. 10 - Accertamenti sulle dichiarazioni sostitutive**

Ai sensi dell'articolo 71 del D.P.R. 445/2000, il Conservatorio potrà procedere in qualsiasi momento ad idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive rese dai candidati. Nel caso di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, oltre all'esclusione dalla procedura e alla decadenza dall'impiego, si applicano le disposizioni penali previste dall'articolo 76 del già menzionato D.P.R. 445/2000.



# Conservatorio di Siena “RINALDO FRANCI”

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE MUSICALE

**I L D I R E T T O R E**

## **ART. 11 - *Stipula del contratto***

La natura giuridica del rapporto che si instaura con il conferimento dell'incarico è quello del rapporto privatistico qualificato come prestazione d'opera intellettuale e regolato dagli artt. 2222 e seguenti del Codice civile.

Con i vincitori della procedura sono stipulati contratti che costituiscono prestazioni professionali/occasionali assoggettate al corrispondente regime fiscale e previdenziale.

La relativa attività prestata dal docente senza vincolo di subordinazione, nel rispetto delle finalità, delle esigenze e degli obiettivi del Conservatorio, non dà luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli del comparto AFAM.

La prestazione, da effettuarsi presso il Conservatorio Statale di Musica “R. Franci” entro l'anno accademico 2024-25 sarà retribuita con un compenso lordo orario di **€ 50,00 lorde**, fatta salva eventuale diversa determinazione del Consiglio di Amministrazione.

La calendarizzazione delle lezioni sarà concordata con il Direttore o con un coordinatore nominato dal Direttore e sarà soggetta ad approvazione della Direzione. I destinatari di incarico sono tenuti ad attenersi alla programmazione didattica definita dagli organi di governo dell'Istituzione e consultabile sul sito istituzionale.

Il compenso sarà liquidato previa verifica dell'attività svolta e presumibilmente al termine dell'anno accademico di riferimento.

La stipula del contratto è comunque subordinata:

- al possesso dei requisiti di cui all'articolo 2 del presente bando;
- all'attivazione dello specifico insegnamento o modulo;
- all'assenza delle incompatibilità previste dalla normativa vigente.

## **ART. 12 - *Struttura di riferimento e responsabile del procedimento***

Ai sensi di quanto definito nel regolamento per il conferimento degli incarichi esterni, la struttura di riferimento è la Direzione del Conservatorio. Ai sensi di quanto disposto dalla legge 241/90 e successive modificazioni ed integrazioni, il responsabile del procedimento amministrativo di cui al presente bando è il Direttore del Conservatorio Statale di musica “Rinaldo Franci” di Siena.

## **ART. 13 - *Clausola di salvaguardia***

Per quanto non espressamente previsto dal presente bando, si rimanda alle norme contenute nel regolamento disciplinante le procedure per il conferimento degli incarichi esterni emanato con D.P. n.35/2010 e successive modificazioni ed integrazioni nonché alle normative vigenti in materia.

Siena, 25 -03- 2025

**IL DIRETTORE**  
M° Carlomoreno Volpini

Conservatorio Statale “Rinaldo Franci”  
Prato S. Agostino, 2 – 53100 SIENA  
Tel. 0577-288904 – Fax 0577-389127  
[segreteria didattica@conservatoriosiena.it](mailto:segreteria didattica@conservatoriosiena.it)

# Allegato 1

Al  
Direttore del  
Conservatorio  
"Rinaldo Franci" -  
Prato Sant'Agostino, 2  
53100 SIENA

## DOMANDA DI AMMISSIONE

I \_\_\_\_\_ sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
nato a \_\_\_\_\_  
(Prov. \_\_\_\_\_) il \_\_\_\_\_ e residente in \_\_\_\_\_  
(Prov. \_\_\_\_\_), Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_  
c.a.p. \_\_\_\_\_, Codice Fiscale \_\_\_\_\_, recapito telefonico  
\_\_\_\_\_, indirizzo email \_\_\_\_\_

## CHIEDE

di essere ammesso/a alla procedura selettivo-comparativa pubblica per soli titoli per Canto lirico e per Stage practice (arte scenica, movimento e fondamentali dell'opera) per stranieri di cui al Decreto del Direttore del Conservatorio di musica "Rinaldo Franci" di Siena n. 35 del 25 marzo 2025.

A tal fine, ai sensi del D.P.R. n. 445/2000, consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia e, altresì, consapevole della decadenza dei benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera,

## DICHIARA,

oltre a quanto sopra, e sotto la propria responsabilità:

1. di essere cittadino \_\_\_\_\_;
2. di essere iscritto nelle liste elettorali del Comune di \_\_\_\_\_
3. (se cittadino italiano), ovvero di non essere iscritto per i seguenti motivi: \_\_\_\_\_;
4. di possedere il seguente titolo di studio: \_\_\_\_\_
5. conseguito nell'anno presso \_\_\_\_\_  
con votazione \_\_\_\_\_

6. di eleggere ai fini della procedura il proprio recapito al seguente indirizzo (solo se diverso dalla residenza e di preferenza in Italia anche per gli stranieri): recapito telefonico \_\_\_\_\_, indirizzo email \_\_\_\_\_ e di impegnarsi a comunicare le eventuali variazioni successive, riconoscendo fin d'ora che l'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore.
7. L'insussistenza condanne penali che impediscano, ai sensi della legge vigente, la costituzione del rapporto di lavoro;
8. La mancata risoluzione dei precedenti rapporti di impiego costituiti con Pubbliche amministrazioni per persistente insufficiente rendimento o per altri motivi disciplinari o per produzione di documenti falsi o affetti da invalidità insanabile ovvero per altre cause previste dalla legge o norme contrattuali;
9. L'insussistenza di situazioni di conflitto di interesse, anche potenziale, in relazione alle funzioni proprie dell'incarico e/o dell'Ente.

Solamente per i cittadini degli stati membri dell'Unione Europea:

1. di godere dei diritti civili e politici nello stato di appartenenza; ovvero (specificare i motivi incaso negativo) \_\_\_\_
2. di avere adeguata conoscenza della lingua italiana.

Allega alla presente domanda:

- 1) copia di documento d'identità in corso di validità;
- 2) copia del codice fiscale o della tessera sanitaria;
- 3) dichiarazione sostitutiva con firma autografa del curriculum vitae e artistico - professionale relativo all'incarico di cui la domanda, ai sensi dell'articolo 46 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 (Allegato A).

Luogo e data:

Firma



# **Allegato A (CURRICULUM VITAE e ARTISTICO-PROFESSIONALE)**

## **DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE**

(Art. 46 D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

\_\_\_\_\_ I \_\_\_\_\_ sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
nato a \_\_\_\_\_  
(Prov. \_\_\_\_\_) il \_\_\_\_\_ e residente in \_\_\_\_\_  
(Prov. \_\_\_\_\_), Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_  
c.a.p. \_\_\_\_\_, Codice Fiscale \_\_\_\_\_, recapito telefonico \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, indirizzo email \_\_\_\_\_

### **DICHIARA**

consapevole delle sanzioni penali richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000 n. 445 in caso di dichiarazioni mendaci e della decadenza dei benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base di dichiarazioni non veritiere, di cui all'art. 75 del medesimo D.P.R.; ai sensi e per gli effetti dell'art. 46 del citato D.P.R. 445/2000, sotto la propria responsabilità, di possedere il seguente CURRICULUM VITAE:

#### **1 – Titoli di studio**

#### **2 – Titoli didattici**

**3 – Attività artistica e professionale (massimo 30 titoli)**

**4– Repertorio di brani inerenti l'accompagnamento strumentale e vocale (art.4 del bando)**

Luogo e data:

Firma